



Tiltøk

Ebenezer, Tórshavn
Sunnukvöld kl. 18: Evangelískt møti.

Sunnukvöld kl. 21: Úti-møti.

Mánakvöld kl. 20: Bóna-møti.

Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.

Fríggjakvöld kl. 20.00: Ungdómsmøti.

Samkoman Immanuel, Hoyvík
Møti verður í kvöld kl. 20.30.

Rhema á Hálsi
Í kvöld, mikukvöldi kl. 20.00 er húsmøti.

Keldan, Skálafjørður
Fríggjakvöldi kl. 21.00: Bøn og breyðbróting.

Leygarkvöldi kl. 21.00: Opið hús v/ Jóhan Petur Johannesen.

Sunnudagin kl. 19.00: Møti við Hans & Oddvør Jacobsen.

Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangelískt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 73777.

Tilhaldið í Tórsgøtu 21

Tlf. 316491
Opið er hvønn dag, mánadag til fríggjadag frá kl. 14 til 18.

Drekkamunnur og bløðini eru at fáa hvønn dag. Í juli hevur býarsavnið eina framsýning av gomlum myndum.

Al-Anon, Tórshavn

Fundir fyri avvarðandi av alkoholikarum eru hvørt týskvöld og hvørt hóskvöld kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-gongd vestanfyrri).

Al-Anon

Fundur fyri avvarðandi av alkoholikarum er hvønn leygardag kl. 15.30 á Brandstøðini á Oyrarbakka.

AA-fundir

(sporafundur) verður í Havn í kvöld kl. 20 í Tórsgøtu 5 (inn-gongd vestanfyrri).

Teknmálstulka-tænastan

er stongd vegna summarfrí frá 20. juli til 23. aug. Um brúk er fyri neyðtalking kann ringjast til tlf. 319012.

Bahá'í Miðstöðin í Gundadali

Opið er hvønn hósdag frá kl. 17.00-20.00.

Bahá'í-samfelagið í Tórshavn

Amnesty International Føroya deild

Skrivstovan er opin: Týsdag kl. 8.30-12.30
Hósdag kl. 8.30-16.30

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.00 til kl. 15.00. Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929
fax 1.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Javni

N. Finsensgøta 32
Vegna summarfrí er skrivstovan stongd frá 1. juli til og við 4. august 1998.

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu-tíð, men samband við felagið fæst á tlf. 13978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 19793, Mari Johannesen.

Sunnudagsskúli í Keymannahavn

Sunnudagsskúli er hvønn sunnudag kl. 14 á Oyrasundskollegiinum, Dalslandsgade 8, og í Føroya-húsinum, Vesterbrogade 17A. Øll eru hjartaliga velkomin. Nærri fæst at vita frá Jan Johannesen, tlf. 30 35 59 66.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldi kl. 20 er kristiligur fundur.

Sunnmorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.



Vika 31 - 1. august

Vinnarlot: 02 - 14 - 16 - 20 - 22 - 23 - 25
Eykatal: 26 - 30

7 vinnarlot: 3.982.465,- kr.
6 vinnarlot: 51.283,- kr.
5 vinnarlot: 4.203,- kr.
6 vinnarlot: 143,- kr.
4 vinnarlot: 33,- kr.

Sosialurinn tekur onga ábyrgd av møguligum villum



Mikudagur 5. august
0.00 Foretelling Fatigue
0.30 Noise Annoys
1.00 Information Technology
1.30 Artware: »Computers in the Arts«
2.00 Primary Science
2.00 Suenos World Spanish
5.00 Computers don't bite: »Getting Started«
5.45 Twenty Steps to better Management
6.00 World News
6.25 Prime Weather

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vesterborg Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussar-nir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru velkomin. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 96 99 95, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.



TIPS-úrslit Vika 31 1., 2. & 3. august

1. AB-AAB X
2. AGF-Lyngby 1
3. FC København-Viborg 1

4. Herfølge-B93 1
5. Silkeborg-Vejle 1
6. B 1909-Holstebro X

7. Esbjerg-Køge 1
8. Fremad Amager-OB 2
9. Glostrup IF 32-Frem X

10. Herning-Brønshøj 2
11. Horsens-Næstved 1
12. Hvidovre-Haderslev 2
13. Svenborg-Ikast 2

Prognosa

13 rotti: 116.289,- kr.
12 rotti: 1.296,- kr.
11 rotti: 89,- kr.
10 rotti: 17,- kr.

Sosialurinn tekur onga ábyrgd av møguligum villum

VALUTAKURSIR

		04.08.98	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	679,8600	679,9700
Bretland	Pund	1108,2600	1126,2400
Týskland	Markur	381,4900	381,4700
Svaríki	Króna	85,1800	86,3300
Noreg	Króna	89,6100	90,2200
Frakland	Frankur	113,8600	113,8500
Belgia	Frankur	18,5130	18,5110
Sveits	Frankur	453,1500	453,6500
Holland	Gyllin	338,3100	338,3400
Italia	Liri	0,3873	0,3874
Finnland	Markur	125,6700	125,6800
Ísland	Króna	9,7100	9,7400
Eysturriki	Skillingur	54,2610	54,2560
Spania	Pesetas	4,5020	4,5030
Portugal	Escudos	3,7350	3,7350
Kanada	Dollari	449,2800	453,4400
Grikkaland	Drakmur	2,3260	2,3210
Japan	Yen	4,7007	4,7862
Írland	Pund	959,8000	959,4100
	XEU	751,6300	753,5200

FØROYA-SPARKASSI

6.30 Julia Jekyll and Harriet Hyde: »The Duke and Duchess of Rocket«
6.45 Activ8
7.10 The Wild House
7.45 The Terrace
8.15 Can't Cook, Won't Cook
8.40 Kilroy
9.30 Eastenders
10.00 All Creatures great and small: »Buildog Breed«
10.50 Prime Weather
11.00 Real Rooms
11.25 The Terrace
11.50 Can't Cook, Won't Cook
12.15 Kilroy
13.00 Auction: »Safe under the Bed«
13.30 Eastenders
14.00 All Creatures great and small: »Buildog Breed«
14.50 Prime Weather
14.55 Real Rooms
15.20 Julia Jekyll and Harriet Hyde: »The Duke and Duchess of Rocket«
15.35 Activ8
16.00 The Wild House
16.30 Can't Cook, Won't Cook
17.00 World News
17.25 Prime Weather
17.30 Wildlife: »Possums - Tales of the Unexpected«
18.00 Eastenders
18.30 Fasten your Seat Belt
19.00 Waiting for God
19.30 Three up, Two down
19.00 Three up, Two down: »Widower's Mite«
20.00 Clarissa
21.00 World News - World Business Report
21.25 Prime Weather
21.30 Biography: »Sir Walter Scott«
22.30 One Man and his Dog
23.15 Preston Scott: »Spook's Dilated Pupil«

Mikudagur 5. august

19.00 Teknifilmur
19.30 Gásahold
20.00 Stríðið um europeiska gjaldoyrað: Búskapur ella politikkur 3:3
20.50 Kavavar til arbeiðis
21.20 Óðrvisi víðgerðarhættir 18:20
21.50 Fyri teirra egnu skuld - am. aut. drama
23.25 New York Blues
00.10 Liðugt

Mikudagur 5. august

07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur - Andreas Andreasen í Hvalba lesur
07.30 Tíðindi
07.35 Morgunstund
08.00 Tíðindi
08.05 Morgunstund
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur (e)
09.15 Dagsins tónar
09.30 Heimurin í dag (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikatalan 157
10.10 Kvøðuljómar til sjófólkið
11.00 Tíðindi
11.01 Í vingarðinum (e)
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður tíðindi og skrá
12.20 Tíðindi
12.35 Dogurátónleikur
13.00 Tónatímin
14.00 Tíðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt
Kim Hansen velur lagið
15.00 Tíðindi
15.01 Nón
16.00 Tíðindi
16.01 Nón
17.00 Tíðindi
17.05 Rokkstovan - Rasmus Rasmussen skipar fyri
18.00 Tónleikur í tó
Annfinnur Jacobsen stílar fyri
18.25 Veður tíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
18.55 Framhaldssagan »Nornagestur« eftir Johannes V. Jensen - Tróndur Olsen týddi. Axel Tórgarð las. 5. partur.
19.25 Á sanganna veingjum Gunnvør Poulsen leggur til rættis
19.55 Tíðindi

Hósdagur 6. august

0.00 Prime Weather
0.05 Insect Diversity
0.30 The Chemistry of Survival
1.00 The Chemistry of Power
1.30 The Chemistry of Life and Death
2.00 Child Development
4.00 Suenos World Spanish
5.00 My Brilliant Career: »John Spiers - The Patients' Champion«
5.30 The small Business Programme
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 The Broilys
6.45 Bright Sparks
7.10 Out of Tune
7.45 The Terrace
8.15 Can't Cook, Won't Cook
8.40 Kilroy
9.30 Animal Hospital
10.00 Miss Marple: »The Body in the Library« 1:3
10.55 Real Rooms
11.20 The Terrace
11.50 Can't Cook, Won't Cook

Mikudagur 5. august

5.30 Fyri børn
7.00 Addams Family - teknifilmur
7.25 Svarti hesturin - belg./canad. røð
7.50 Mork og Mindy - am. røð
8.15 Major Dad - am. røð
8.45 Horton-sagain
9.35 Horton-sagain
10.25 TV-Shop
13.10 Knots Landing - am. røð
14.05 Alf - am. røð
14.35 Maybe This Time - am. røð
15.05 T. J. Hooker - am. røð
16.00 America's Dumbest Criminals - skjult kamera
16.30 Pá eventyr med Pernille
17.00 Tíðindi
17.05 10 tular - am. røð
17.35 Baywatch - am. røð
18.30 Hvítar lygnir - dansk røð
19.00 Baywatch Nights - am. røð
19.55 A Mother's Justice am. filmur frá 96
21.40 Tíðindi

Mikudagur 5. august

5.30 Fyri børn
7.00 Addams Family - teknifilmur
7.25 Svarti hesturin - belg./canad. røð
7.50 Mork og Mindy - am. røð
8.15 Major Dad - am. røð
8.45 Horton-sagain
9.35 Horton-sagain
10.25 TV-Shop
13.10 Knots Landing - am. røð
14.05 Alf - am. røð
14.35 Maybe This Time - am. røð
15.05 T. J. Hooker - am. røð
16.00 America's Dumbest Criminals - skjult kamera
16.30 Pá eventyr med Pernille
17.00 Tíðindi
17.05 10 tular - am. røð
17.35 Baywatch - am. røð
18.30 Hvítar lygnir - dansk røð
19.00 Baywatch Nights - am. røð
19.55 A Mother's Justice am. filmur frá 96
21.40 Tíðindi

Mikudagur 5. august

5.30 Fyri børn
7.00 Addams Family - teknifilmur
7.25 Svarti hesturin - belg./canad. røð
7.50 Mork og Mindy - am. røð
8.15 Major Dad - am. røð
8.45 Horton-sagain
9.35 Horton-sagain
10.25 TV-Shop
13.10 Knots Landing - am. røð
14.05 Alf - am. røð
14.35 Maybe This Time - am. røð
15.05 T. J. Hooker - am. røð
16.00 America's Dumbest Criminals - skjult kamera
16.30 Pá eventyr med Pernille
17.00 Tíðindi
17.05 10 tular - am. røð
17.35 Baywatch - am. røð
18.30 Hvítar lygnir - dansk røð
19.00 Baywatch Nights - am. røð
19.55 A Mother's Justice am. filmur frá 96
21.40 Tíðindi

21.50 Out of the Blue - en. røð
22.50 McCall - am. røð
23.45 The Water Engine - am. røð
1.25 L.A.P.D. - am. røð
1.55 Liðugt

Hósdagur 6. august

5.30 Fyri børn
7.00 Addams Family - teknifilmur
7.25 Svarti hesturin - belg./canad. røð
7.50 Mork og Mindy - am. røð
8.15 Major Dad - am. røð
8.45 Horton-sagain
9.35 Horton-sagain
10.25 TV-Shop



Mikudagur 5. august

19.00 Teknifilmur
19.30 Gásahold
20.00 Stríðið um europeiska gjaldoyrað: Búskapur ella politikkur 3:3
20.50 Kavavar til arbeiðis
21.20 Óðrvisi víðgerðarhættir 18:20
21.50 Fyri teirra egnu skuld - am. aut. drama
23.25 New York Blues
00.10 Liðugt



Mikudagur 5. august

07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur - Andreas Andreasen í Hvalba lesur
07.30 Tíðindi
07.35 Morgunstund
08.00 Tíðindi
08.05 Morgunstund
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur (e)
09.15 Dagsins tónar
09.30 Heimurin í dag (e)
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikatalan 157
10.10 Kvøðuljómar til sjófólkið
11.00 Tíðindi
11.01 Í vingarðinum (e)
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veður tíðindi og skrá
12.20 Tíðindi
12.35 Dogurátónleikur
13.00 Tónatímin
14.00 Tíðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt
Kim Hansen velur lagið
15.00 Tíðindi
15.01 Nón
16.00 Tíðindi
16.01 Nón
17.00 Tíðindi
17.05 Rokkstovan - Rasmus Rasmussen skipar fyri
18.00 Tónleikur í tó
Annfinnur Jacobsen stílar fyri
18.25 Veður tíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
18.55 Framhaldssagan »Nornagestur« eftir Johannes V. Jensen - Tróndur Olsen týddi. Axel Tórgarð las. 5. partur.
19.25 Á sanganna veingjum Gunnvør Poulsen leggur til rættis
19.55 Tíðindi

Hósdagur 6. august

0.00 Prime Weather
0.05 Insect Diversity
0.30 The Chemistry of Survival
1.00 The Chemistry of Power
1.30 The Chemistry of Life and Death
2.00 Child Development
4.00 Suenos World Spanish
5.00 My Brilliant Career: »John Spiers - The Patients' Champion«
5.30 The small Business Programme
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 The Broilys
6.45 Bright Sparks
7.10 Out of Tune
7.45 The Terrace
8.15 Can't Cook, Won't Cook
8.40 Kilroy
9.30 Animal Hospital
10.00 Miss Marple: »The Body in the Library« 1:3
10.55 Real Rooms
11.20 The Terrace
11.50 Can't Cook, Won't Cook

Mikudagur 5. august

5.30 Fyri børn
7.00 Addams Family - teknifilmur
7.25 Svarti hesturin - belg./canad. røð
7.50 Mork og Mindy - am. røð
8.15 Major Dad - am. røð
8.45 Horton-sagain
9.35 Horton-sagain
10.25 TV-Shop
13.10 Knots Landing - am. røð
14.05 Alf - am. røð
14.35 Maybe This Time - am. røð
15.05 T. J. Hooker - am. røð
16.00 America's Dumbest Criminals - skjult kamera
16.30 Pá eventyr med Pernille
17.00 Tíðindi
17.05 10 tular - am. røð
17.35 Baywatch - am. røð
18.30 Hvítar lygnir - dansk røð
19.00 Baywatch Nights - am. røð
19.55 A Mother's Justice am. filmur frá 96
21.40 Tíðindi

Mikudagur 5. august

5.30 Fyri børn
7.00 Addams Family - teknifilmur
7.25 Svarti hesturin - belg./canad. røð
7.50 Mork og Mindy - am. røð
8.15 Major Dad - am. røð
8.45 Horton-sagain
9.35 Horton-sagain
10.25 TV-Shop
13.10 Knots Landing - am. røð
14.05 Alf - am. røð
14.35 Maybe This Time - am. røð
15.05 T. J. Hooker - am. røð
16.00 America's Dumbest Criminals - skjult kamera
16.30 Pá eventyr med Pernille
17.00 Tíðindi
17.05 10 tular - am. røð
17.35 Baywatch - am. røð
18.30 Hvítar lygnir - dansk røð
19.00 Baywatch Nights - am. røð
19.55 A Mother's Justice am. filmur frá 96
21.40 Tíðindi

Mikudagur 5. august

5.30 Fyri børn
7.00 Addams Family - teknifilmur
7.25 Svarti hesturin - belg./canad. røð
7.50 Mork og Mindy - am. røð
8.15 Major Dad - am. røð
8.45 Horton-sagain
9.35 Horton-sagain
10.25 TV-Shop
13.10 Knots Landing - am. røð
14.05 Alf - am. røð
14.35 Maybe This Time - am. røð
15.05 T. J. Hooker - am. røð
16.00 America's Dumbest Criminals - skjult kamera
16.30 Pá eventyr med Pernille
17.00 Tíðindi
17.05 10 tular - am. røð
17.35 Baywatch - am. røð
18.30 Hvítar lygnir - dansk røð
19.00 Baywatch Nights - am. røð
19.55 A Mother's Justice am. filmur frá 96
21.40 Tíðindi

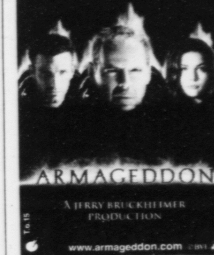
HAVNAR BIO

★ Tlf. 311956 ★



Mikudagin 05.08. kl. 23⁰⁰
Hósdagin 06.08. kl. 23⁰⁰

BRUCE WILLIS



Mikudagin 05.08. kl. 20⁰⁰
Hósdagin 06.08. kl. 20⁰⁰
Seinasta sýning

adam sandler drew barrimore



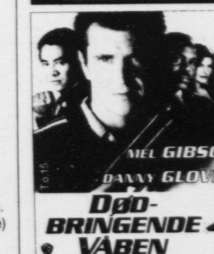
Mikudagin 05.08. kl. 20¹⁵
Hósdagin 06.08. kl. 20¹⁵

LOST IN SPACE



Mikudagin 05.08. kl. 22¹⁵
Hósdagin 06.08. kl. 22¹⁵

KOMANDÍ FILMAR



Frumnýning
Fríggjadagin 07.08. kl. 20³⁰
Fríggjadagin 07.08. kl. 23³⁰